

CEE

— STECKVORRICHTUNGEN —

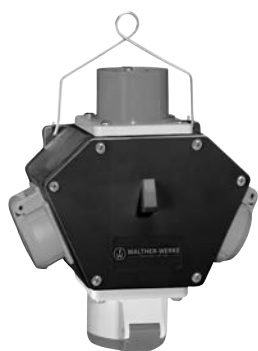


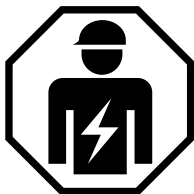
WALTHER-WERKE

— FORTSCHRITT SEIT 1897 —

MOUNTING AND INSTRUCTION MANUAL

SOCKET COMBINATIONS (SOLID RUBBER)





Electrotechnical expertise is required for installation.

- ▶ Installation only by a specialist (IEC 60417-6182)

Contents

1	About this manual	5
1.1	Symbols used	5
2	Safety	6
2.1	Intended use	6
2.2	Requirements for technicians and operators	6
2.3	Supplied documents	7
2.4	Foreseeable misuse	7
2.5	Residual risks	7
3	Product description	8
3.1	Device overview - Wall combination unit	8
3.2	Device overview - Table combination unit	9
3.3	Device overview - X-BoxX	9
3.4	Device overview - Portable combination unit	10
3.5	Device overview - Protection box	10
4	Installation	11
4.1	Preparatory work	11
4.2	Installation - Wall combination unit	11
4.3	Installation - Table combination unit	15
4.4	Initial commissioning	16
5	Operation	17
5.1	Operation - Fuses	17
5.2	Operations - Sockets	18
5.3	Operation - Sockets with bayonet locking (IP67)	19
6	Cleaning	21
6.1	Dry cleaning	21
6.2	Damp cleaning	21
7	Maintenance	22
8	Faults	23
9	Decommissioning	24
9.1	Opening the socket combination unit	24
9.2	Disconnecting the supply line	24
9.3	Closing the socket combination unit	25
10	Transportation / Storage	26
11	Disposal	26
12	Technical data	26
12.1	Nameplate	26

1 About this manual

These installation and operating instructions describe the safe and proper installation, commissioning, operation and decommissioning of the socket combination units.

This manual is an integral part of the socket combination unit.

- ▶ Retain the manual throughout the entire life of the socket combination unit.
- ▶ Pass the manual on to any subsequent owner, operator or user.
- ▶ Make the manual available to operating, maintenance and service personnel at all times.
- ▶ Carefully read and understand the manual before use and before starting all work.

Depending on the version of the socket combination unit, there may be some discrepancies between the illustrations used in this manual. If device-specific information is required, this will be indicated at the appropriate place.

1.1 Symbols used

- ▶ Handling instruction.
When multiple steps are required, always follow the given order.
- Bulleted list, 1st level
 - Bulleted list, 2nd level

1.1.1 Structure of warning notices



SIGNAL WORD

Type, source and consequence of hazard

- ▶ Measures to avoid the hazard.

1.1.2 Danger levels in warning notices

Symbol	Warning word	Consequences of non-compliance
	DANGER	Death, serious injury
	WARNING	Death, serious injury
	CAUTION	Minor injury
–	CAUTION	Damage to property

2 Safety

The basic prerequisite for safe working is compliance with all the safety and handling instructions stated in this manual. Furthermore, the local accident prevention regulations are also applicable.

2.1 Intended use

The socket combination units are designed as power distributors. They are suitable for use both indoors and outdoors. Any use beyond the intended use is considered misuse.

Socket combination units can be operated by electrically trained persons as well as laymen according to DIN VDE 61439-3.

Only socket combination units with a protection class can be used, which comply with the required degree of protection at the site of installation.

When using socket combination units, the ambient conditions and the chemical resistance of the solid rubber must be observed. Socket combination units made of solid rubber are robust distributors for harsh environments.

The wall combination units are designed for mounting on a wall.

The portable combination units are designed both for fixed mounting as well as for mobile use.

Certain activities during installation and operation of the socket combination unit must be performed exclusively by a qualified electrician. In such cases, this will be explicitly referred to at the beginning of each chapter in this manual.

The manufacturer accepts no liability for damage or losses due to non-observance of the instructions.

2.2 Requirements for technicians and operators

The operator is responsible for the proper use and safe use of the socket combination unit.

When the socket combination unit is operated by laypersons, technicians and operators must ensure that the following requirements are met:

- Ensure that the manual is permanently retained and stored with the socket combination unit.
- Ensure that laypersons have read and understood the manual.
- Ensure that laypersons have been trained in the operation of the device before using the socket combination unit.
- Ensure that laypersons only use the socket combination unit for the intended purpose.
- Ensure that persons who may not be able to assess the risks associated with the socket combination unit (e.g. children or people with disabilities) are protected.
- Ensure that a qualified electrician is consulted in the event of faults.
- Ensure that the national accident prevention and safety regulations are observed.

2.2.1 Requirements for technicians

- ▶ Socket combination units must be installed, commissioned, maintained, and decommissioned only by a qualified electrician.

2.3 Supplied documents

In addition to this manual, additional data sheets and instructions for device components are supplied.

- ▶ Supplied documents must be observed.

2.4 Foreseeable misuse

Non-observance of required protection class

Use of socket combination units with a lower protection class than is required at the site of installation.

- ▶ Only use a socket combination unit with a protection class which complies with the required degree of protection at the site of installation.

2.5 Residual risks

Risk of injury caused by fire

Covering the socket combination units can cause heat to build up inside the enclosure which can result in fire.

- ▶ Ensure that the socket combination unit is freely mounted and positioned facing forwards and to the side.
- ▶ Do not cover the socket combination unit with any other objects.
- ▶ Do not place any objects on the socket combination unit.

Death or risk of injury from electric shock

If used improperly, there is a risk of death or injury from electric shock.

- ▶ Pull on the plug, not the mains cable, when disconnecting consumers from the socket.
- ▶ Loose or defective mounting sockets must be replaced by a qualified electrician.
- ▶ Do not bend, pinch or run over connection cables and extension cables.

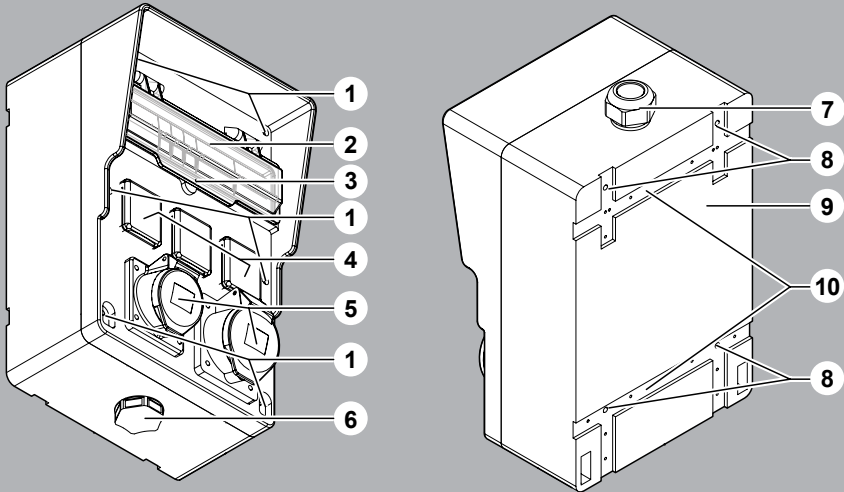
Material damage caused by condensation

Socket combination units with protection class IP44 and IP65, depending on the site of installation, can cause a build up of condensation in the interior due to strong sunlight or temperature fluctuations.

- ▶ Ensure that the socket combination unit is not exposed to strong sunlight or severe temperature fluctuations.
- ▶ Protection class IP44 and IP65: Use pressure compensation elements or membrane cable glands.

3 Product description

3.1 Device overview - Wall combination unit

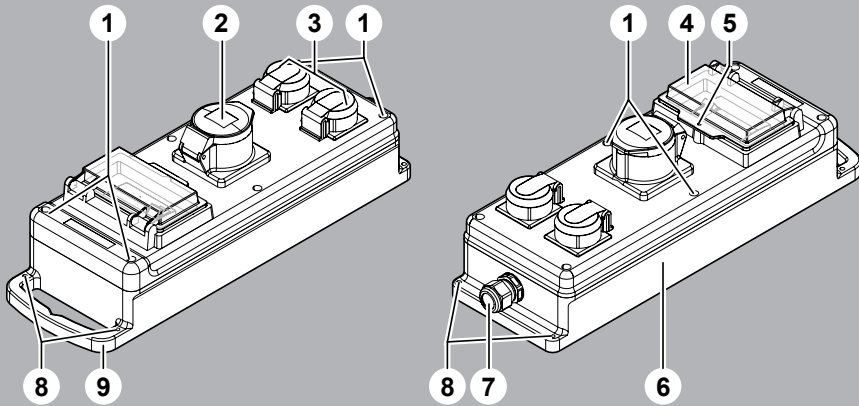


- 1 Enclosure screws
- 2 Fuse cover
- 3 Knurled screw for locking the fuse cover
- 4 Sockets with earthing contact
- 5 CEE type mounting sockets

- 6 Blind plug for possible access to supply line
- 7 Cable gland for supply line
- 8 Outlets for fastening screws
- 9 Enclosure
- 10 Recesses for mounting kit for external attachments (available as an option)

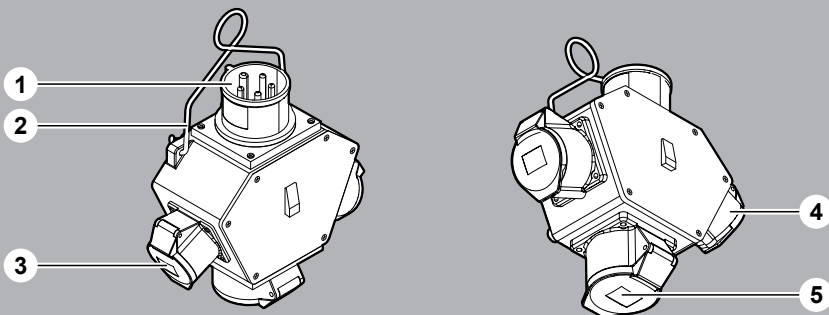
3.2 Device overview - Table combination unit

EN



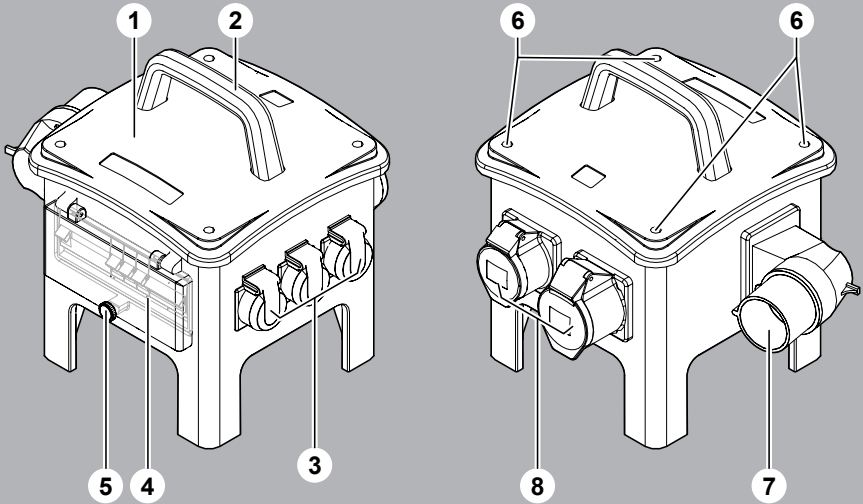
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Enclosure screws 2 CEE type mounting socket 3 Sockets with earthing contact 4 Fuse cover 5 Knurled screw for locking the fuse cover | <ul style="list-style-type: none"> 6 Enclosure 7 Access for supply line 8 Recesses for optional wall mounting 9 Carrying handle |
|---|---|

3.3 Device overview X-BoxX



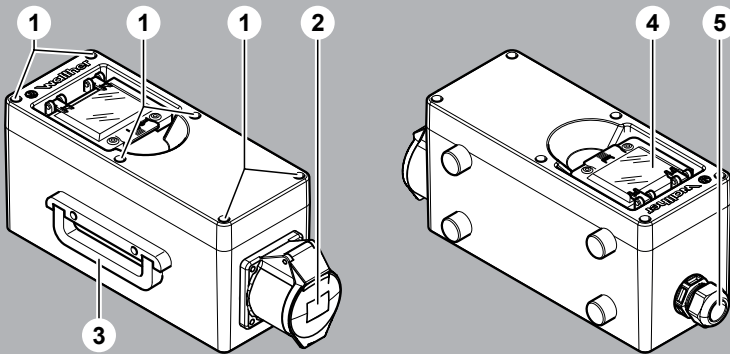
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 CEEtyp panel mount appliance inlet 2 Hanger 3 Schuko sockets | <ul style="list-style-type: none"> 4 Schuko sockets 5 CEEtyp panel sockets |
|--|--|

3.4 Device overview - Portable combination unit



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Enclosure 2 Carrying handle 3 Sockets with earthing contact 4 Fuse cover | <ul style="list-style-type: none"> 5 Knurled screw for locking the fuse cover 6 Enclosure screws 7 CEE type mounting connectors 8 CEE type mounting sockets |
|---|---|

3.5 Device overview Protection-Box



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Enclosure screws 2 CEEtyp panel sockets 3 Carry handle | <ul style="list-style-type: none"> 4 Fuse cover 5 Access for supply cable or CEE panel mount appliance inlet |
|--|--|

4 Installation

- ▶ Socket combination units must be installed and commissioned only by a qualified electrician.

4.1 Preparatory work

- ▶ Unpack the socket combination unit and check for damage.
- ▶ In the event of any damage to the socket combination unit, contact the manufacturer or a qualified electrician.

The pre-installed cable gland is adapted to the rated current of the socket combination unit.

- ▶ Depending on the installation of the supply line from above or from below, replace the cable and blind plug.
- ▶ Make sure that the outer diameter of the supply line is within the clamping range of the cable gland.
- ▶ Drilling dimensions and weights are given in the accompanying datasheet.
- ▶ Select the dowels and screws according to the loadbearing capacity of the substructure.
- ▶ Strip the supply line to the required length.

4.2 Installation - Wall combination unit



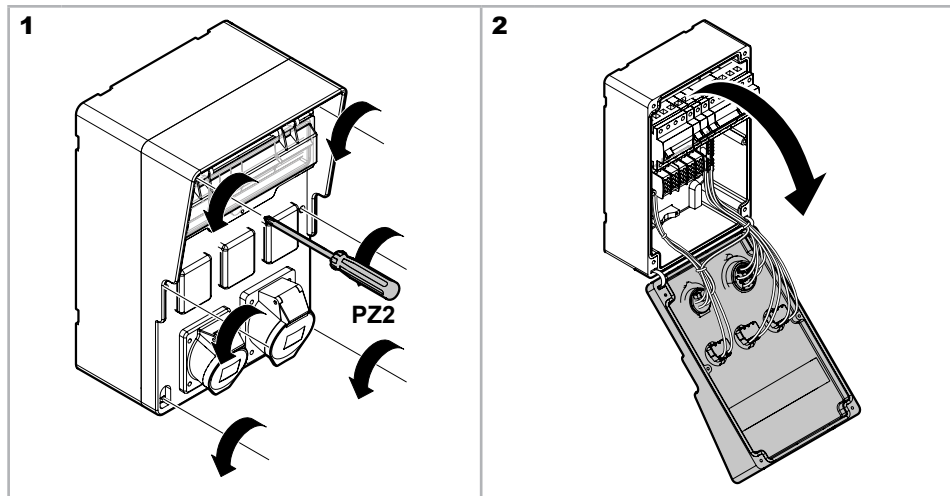
WARNING

Death or risk of injury from electric shock due to live components

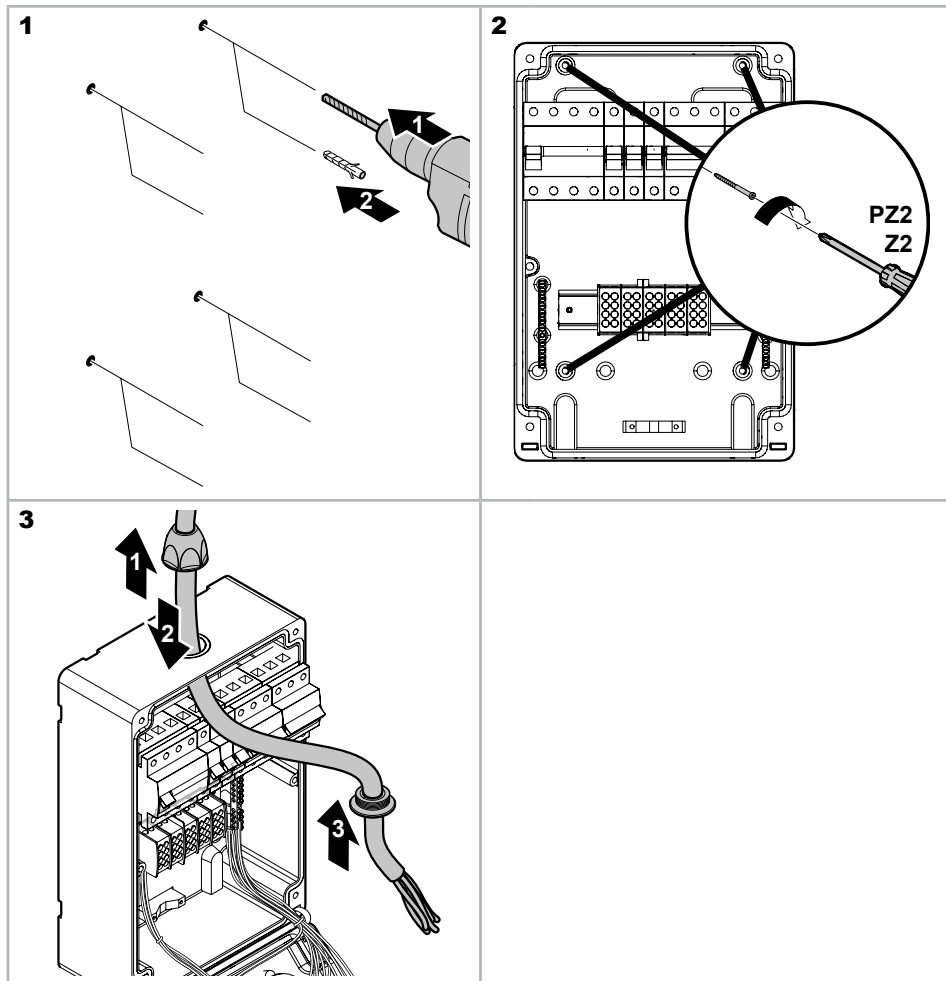
- ▶ Ensure that the supply voltage is switched off.
- ▶ Ensure that the disconnected supply voltage is secured against unintentional reconnection.
- ▶ Check that no voltage is present in the supply line.

Opening the wall combination unit

EN



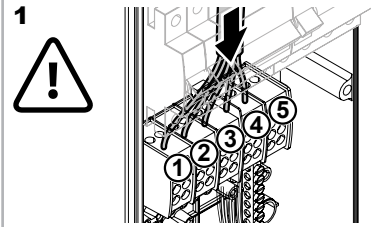
Installing the wall combination unit



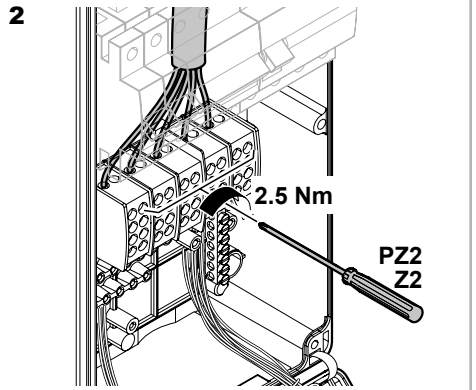
EN

Connecting the wall combination unit to supply voltage

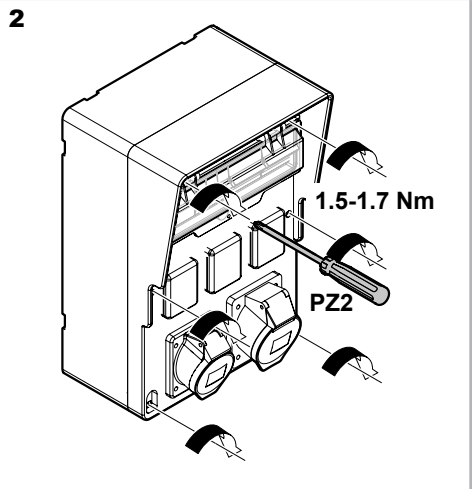
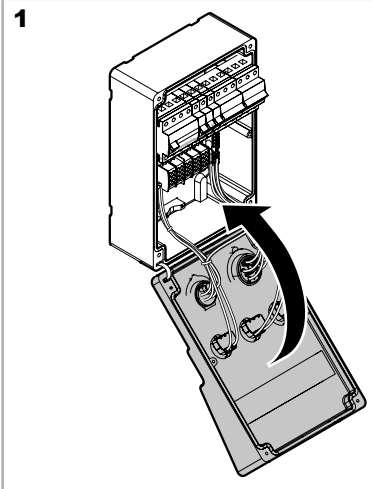
EN



- 1 green-yellow
- 2 brown
- 3 black
- 4 grey
- 5 blue

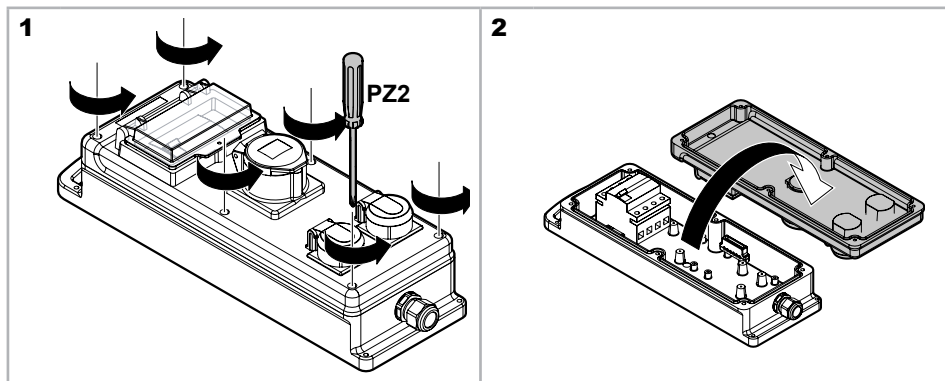


Closing the wall combination unit



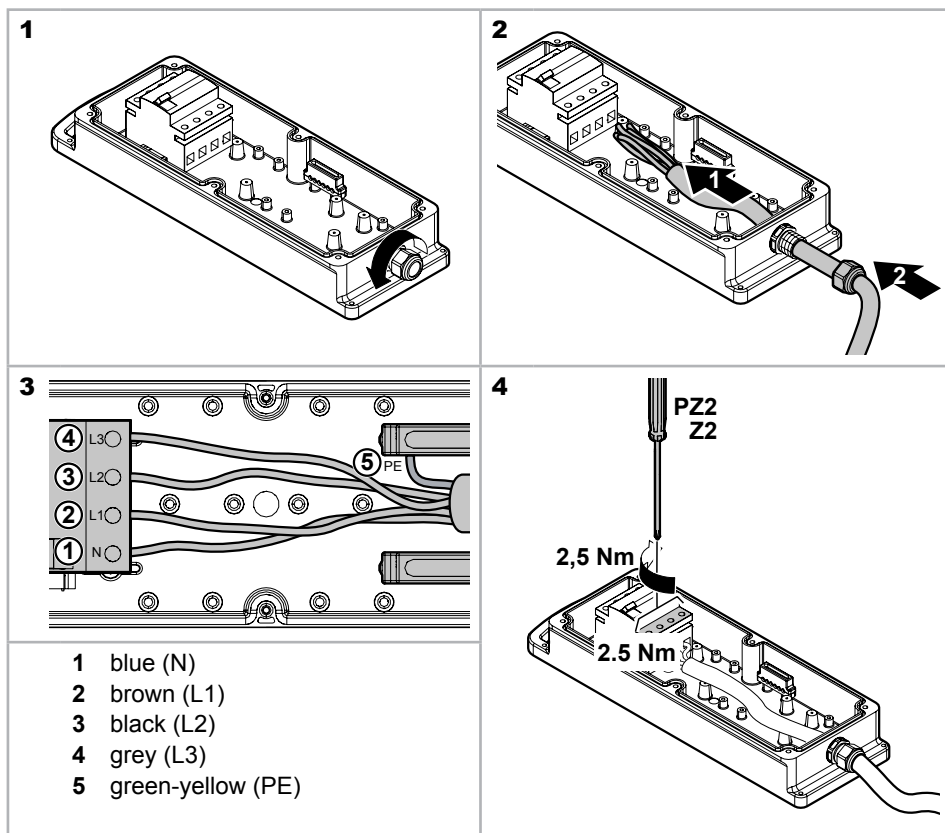
4.3 Installation - Table combination unit

Opening the table combination unit

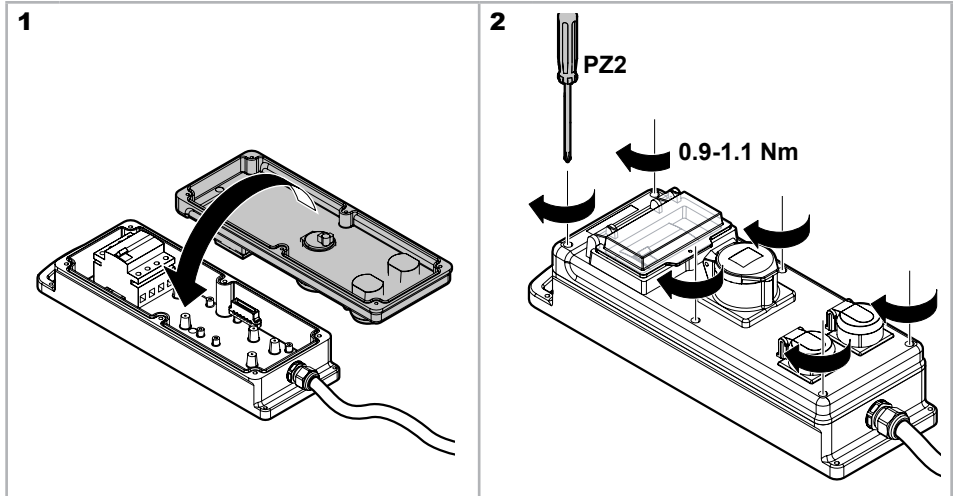


EN

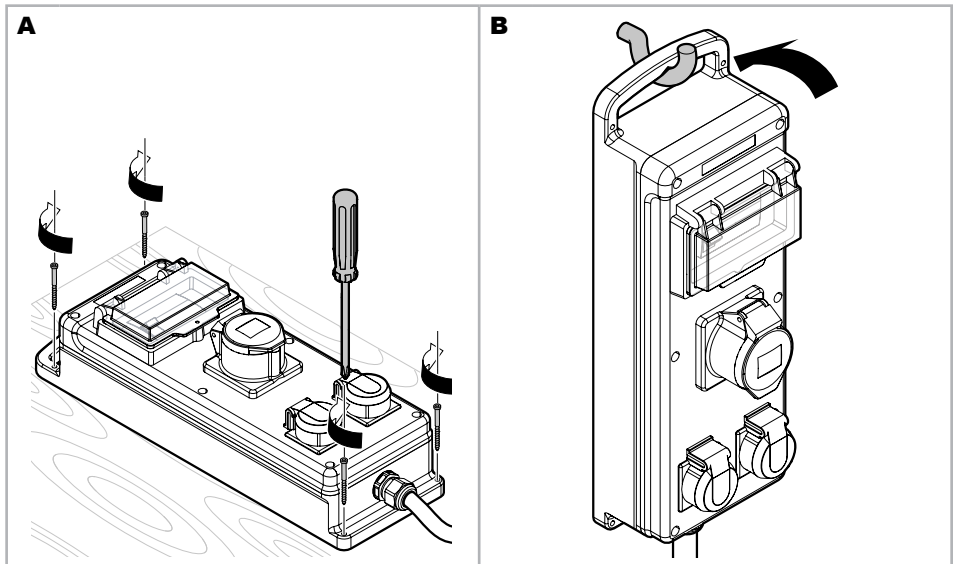
Connecting the table combination unit to supply voltage



Closing the table combination unit



Installing the table combination unit



4.4 Initial commissioning

- ▶ Carry out initial commissioning only with suitable and approved devices.
- ▶ Carry out initial commissioning according to the protocols of the standards DIN VDE 0100-600 und DIN VDE 0105-100 and in accordance with country-specific requirements and guidelines.
- ▶ Tighten all pre-assembled connection screws in the interior of the enclosure.

5 Operation



WARNING

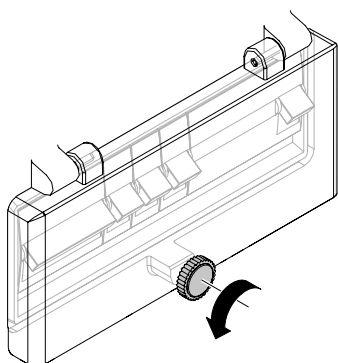
Death or risk of injury from electric shock due to contact with live components

- ▶ Check the socket combination unit for any external damage before every use.
- ▶ Check the hinged cover and fuse cover are functioning properly.
- ▶ In case of damage, contact a qualified electrician.

EN

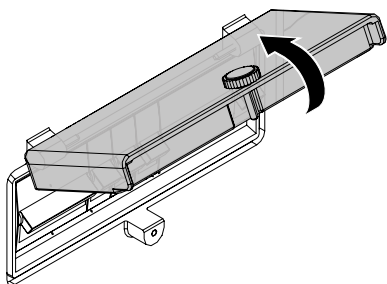
5.1 Operation - Fuses

1



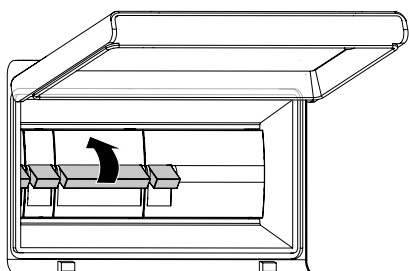
- ▶ Release the locking mechanisms on the fuse cover.

2

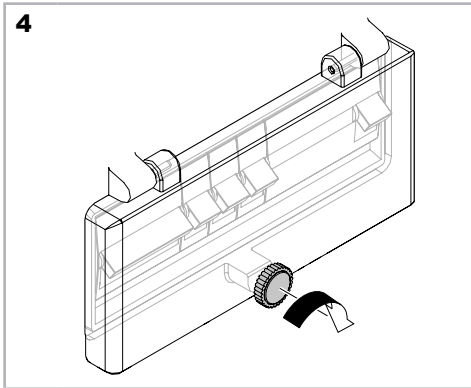


- ▶ Lift up the fuse cover.

3



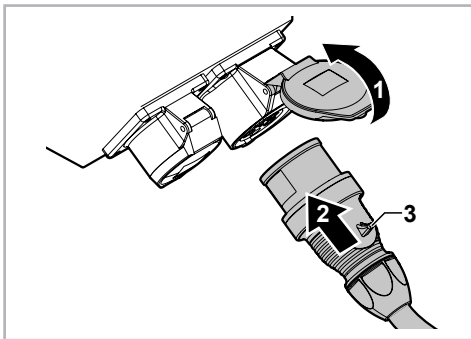
- ▶ Switch on the residual current device (RCD) and miniature circuit-breaker (MCB).



The fuse cover closes by itself.
 Turn the knurled screw as far as it will go.
 The fuse cover is secured.

5.2 Operations - Sockets

Connecting consumers



- ▶ Lift up the socket cover (1).
- ▶ Hold the plug by the housing and insert the plug completely into the socket (2), then latch the plug rib (3) into place.

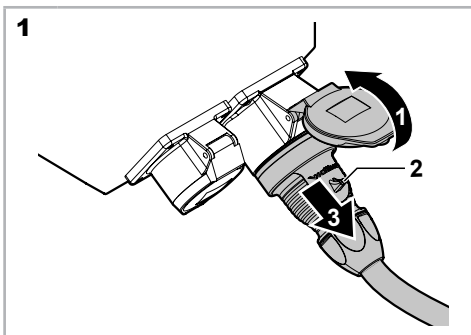
Unplugging consumers



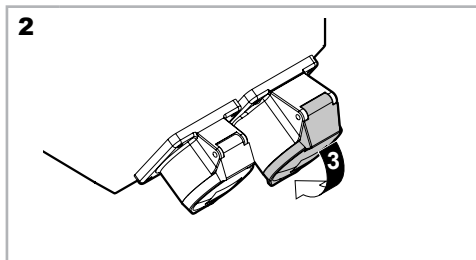
WARNING

Risk of injury due to improper use

- ▶ Unplug from the socket, holding the plug by the housing.
- ▶ Never unplug from the socket by pulling on the mains cable.



- ▶ Lift the socket cover (1) release from the plug rib (2).
- ▶ Hold the plug by the housing (3) and unplug from the socket.



The socket cover (**3**) closes independently.

- ▶ Ensure that the socket cover is properly closed.

5.3 Operation - Sockets with bayonet locking (IP67)

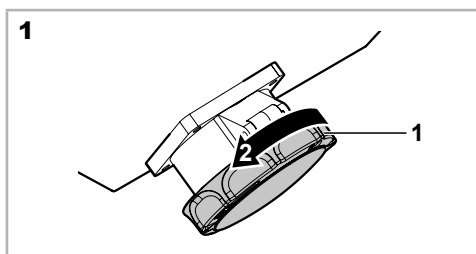
Connecting consumers



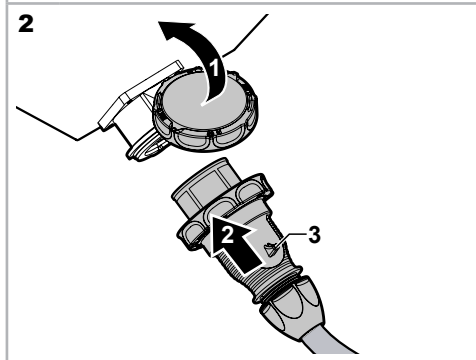
WARNING

Risk of injury due to improper use

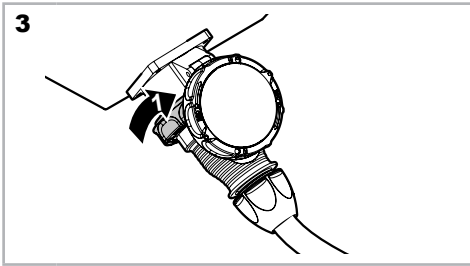
- ▶ Unplug from the socket, holding the plug by the housing.
- ▶ Never unplug from the socket by pulling on the mains cable.



- ▶ Turn the bayonet ring (**1**) left as far as it will go.

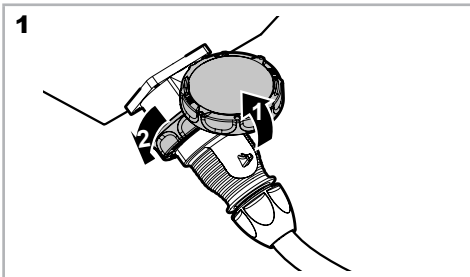


- ▶ Lift up the socket cover (**1**) as far as it will go.
- ▶ Hold the plug by the housing and insert the plug completely into the socket (**2**), then latch the plug rib (**3**) into place.

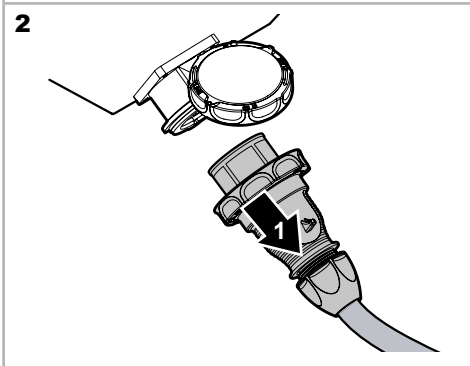


- ▶ Turn the bayonet ring (**1**) right as far as it will go.

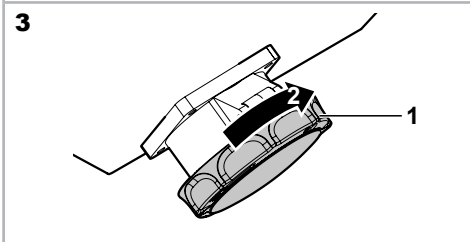
Unplugging consumers



- ▶ Lift up the socket cover (**1**) as far as it will go.
- ▶ Turn the bayonet ring left as far as it will go (**2**).



- ▶ Hold the plug by the housing and unplug from the socket (**1**).



- ▶ Turn the bayonet ring (**1**) right as far as it will go.

6 Cleaning

Depending on the degree of soiling, the socket combination unit can be cleaned dry or damp.

6.1 Dry cleaning



WARNING

Death or risk of injury from electric shock due to contact with live components

- ▶ Ensure that the hinged covers of the sockets are properly closed.
- ▶ Do not open the enclosure during cleaning.

- ▶ Before cleaning, unplug all mains cables and close the cover of the sockets.
- ▶ Clean the outside surfaces of the socket combination unit with a dry, clean cloth.

6.2 Damp cleaning

If heavily soiled, clean the outside surfaces of the socket combination unit with a damp cloth.

Approved cleaning agents:

- 2% soap solution
- Detergent, e.g. Persil®



WARNING

Death or risk of injury from electric shock due to contact with live components

- ▶ Before starting damp cleaning, have the socket combination unit disconnected from the mains power supply by an electrician.
- ▶ Do not open the enclosure during cleaning.
- ▶ Ensure that the covers of the sockets are properly closed.
- ▶ Ensure that no water comes into contact with live parts.
- ▶ Do not high-pressure cleaners.

CAUTION

Damage to property due to penetration of water and wrong cleaning agents.

- ▶ Do not open the enclosure during cleaning.
 - ▶ Ensure that the covers of the sockets are properly closed.
 - ▶ Ensure that no water comes into contact with live parts.
 - ▶ Do not high-pressure cleaners.
 - ▶ Ensure that only approved cleaning agents are used.
- ▶ Before cleaning, unplug all mains cables and close the cover of the sockets.
 - ▶ Only clean the outside surfaces using clean water, the approved cleaning agents and a clean, damp cloth.

7 Maintenance

The operator must have the socket combination unit checked by a qualified electrician for proper condition at regular intervals.

The manufacturer recommends to adapt the regular maintenance intervals to the operating conditions and site of installation.

- ▶ Check portable socket combination units for damage before every use.
- ▶ Maintenance must be carried out regularly by a qualified electrician according to the protocols of the standard DIN VDE 0100-600 and in accordance with country-specific requirements and guidelines.

A visual inspection can be carried out by laypersons.



WARNING

Death or risk of injury from electric shock due to contact with live components

- ▶ Do not open the enclosure during the visual inspection.
- ▶ Never touch inside the sockets.
- ▶ Never insert objects of any kind into the sockets.



WARNING

Death or risk of injury from electric shock due to contact with live components on a damaged socket combination unit

- ▶ Do not open the enclosure during the visual inspection.
- ▶ Never touch inside the sockets.
- ▶ Never insert objects of any kind into the sockets.

- ▶ Check the socket combination unit for any external damage.
- ▶ Check the socket cover and viewing window are functioning properly.
- ▶ In case of damage, contact a qualified electrician. Do not use the socket combination unit anymore.

8 Faults

The following overview helps to eliminate possible faults on the socket combination unit.

Fault	Cause	Corrective action
Enclosure is damaged	Transport damage	<ul style="list-style-type: none"> ▶ In case of damage due to transport, report this immediately to the transport company.
Miniature circuit breaker trips and can no longer be switched on	Connected consumers are defective	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Have the consumers checked and repaired by a qualified electrician. ▶ Switch the circuit break on again.
	Miniature circuit breaker (MCB) and residual current device (RCD) are defective	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Have the miniature circuit break checked and repaired by a qualified electrician.
Sockets have no electricity	Miniature circuit breaker (MCB) and residual current device (RCD) are not switched on	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Switch on miniature circuit breaker (MCB) and residual current device (RCD).
	Socket combination unit is not connected	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Have the socket combination unit connected by a qualified electrician.

EN

9 Decommissioning

EN



WARNING

Death or risk of injury from electric shock

- ▶ Decommissioning must only be carried out by a qualified electrician.



WARNING

Death or risk of injury from electric shock due to live components

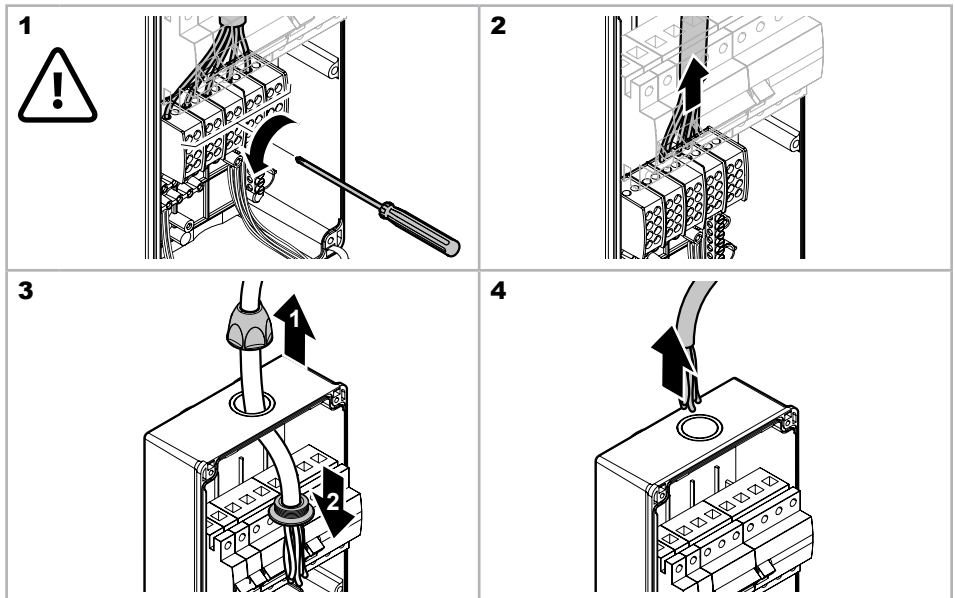
- ▶ Ensure that the supply voltage is switched off.
- ▶ Ensure that the disconnected supply voltage is secured against unintentional reconnection.
- ▶ Check that no voltage is present in the supply line before starting work.

9.1 Opening the socket combination unit

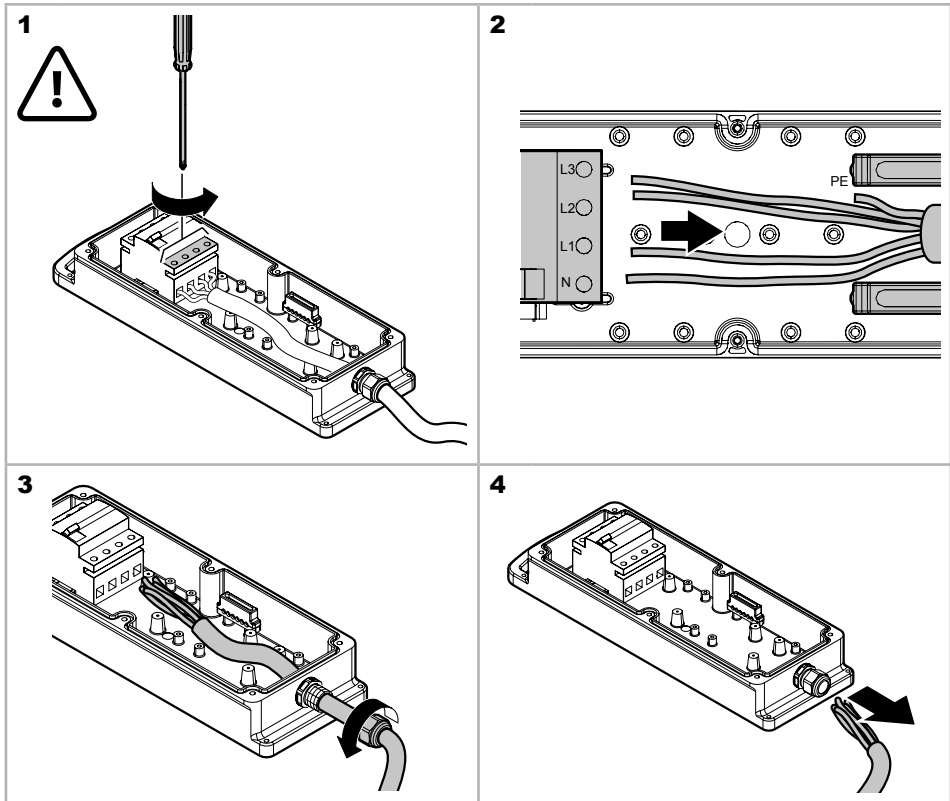
- ▶ Opening the socket combination unit:
 - Wall combination unit, see page 12
 - Table combination unit, see page 15

9.2 Disconnecting the supply line

Disconnecting the wall combination unit



Disconnecting the table combination unit



EN

9.3 Closing the socket combination unit

- ▶ Closing the socket combination unit:
 - Wall combination unit, see page 14
 - Table combination unit, see page 16

10 Transportation / Storage

The socket combination unit is not built for hard shocks or falls from a height.

- ▶ Ensure that suitable packaging is used when transporting.
- ▶ Do not throw or drop the socket combination unit.
- ▶ Store the socket combination unit in a dry and dust-free place.

11 Disposal

- ▶ Ensure that the applicable national standards and regulations of the country in which the socket combination unit is used are adhered to.



WEEE registration number DE 22131895





This electrical appliance must not be disposed of in the residual waste bin.

Attention, dispose of environmentally friendly!

12 Technical data

- ▶ Technical data for the socket combination unit is given in the accompanying datasheet and the nameplate.

12.1 Nameplate

 WALTHER-WERKE <small>FORTSCHRITT SEIT 1897</small>			
1	Type 6473010	BW 11 SOM 7	
2	fn: 50 Hz	Un: 230/400 VAC 8	
3	InA: 40 A	IP: IP44 9	
4	Icc: ≤ 6 kA	IEC 61439-3 10	
5	RDF=0,6	Gewicht: 8 kg 11	
6	SN: 1901 1444 0101	   12	
1	Item number	7	Date of manufacture
2	Rated frequency	8	Rated voltage
3	Rated current	9	Overall protection class
4	Conditional short-circuit current	10	Manufacturer's standard
5	Rated load factor	11	Weight
6	Serial number	12	Protection class II



EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

The manufacturer

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH
Ramsener Straße 6
67304 Eisenberg

herewith declares at his own responsibility that the below listed products

CEEtyp socket combinations (solid rubber)

comply with the essential requirements of the following EC guidelines:

- low voltage directive 2014/35/EU

Applied standards and technical specifications:

- DIN EN 60309 part 1
- DIN EN 60309 part 2
- DIN EN 61439 part 1 and part 3
- DIN VDE 0100, part 550

Eisenberg, 28.05.2020

WALTHER-WERKE

Ferdinand Walther GmbH

Sales Department

Quality Management

Customer:

Customer No.:

Order No.:

Part No.:

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH
Ramsener Straße 6
DE-67304 Eisenberg

www.walther-werke.de